



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/HRC/WG.6/7/SMR/3
30 November 2009

RUSSIAN
Original: ENGLISH/FRENCH

СОВЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Рабочая группа по универсальному периодическому обзору

Седьмая сессия

Женева, 8-19 февраля 2010 года

**РЕЗЮМЕ, ПОДГОТОВЛЕННОЕ УПРАВЛЕНИЕМ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА
ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 15 С)
ПРИЛОЖЕНИЯ К РЕЗОЛЮЦИИ 5/1 СОВЕТА ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА**

Сан Марино*

Настоящий доклад представляет собой резюме материалов, направленных 3 заинтересованными сторонами¹ в рамках универсального периодического обзора. Он соответствует структуре общих руководящих принципов, принятых Советом по правам человека. Он не содержит никаких мнений, соображений или предложений со стороны Управления Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ), а также никаких суждений или определений по конкретным утверждениям. Включенная в него информация обязательно сопровождается ссылками, а первоначальные тексты по мере возможности оставлены без изменений. Неполный объем данных или недостаточно тщательное рассмотрение конкретных вопросов могут объясняться отсутствием информации от заинтересованных сторон по этим конкретным вопросам. Полные тексты всех полученных материалов имеются на вебсайте УВКПЧ. Настоящий доклад был подготовлен с учетом того, что периодичность обзора первого цикла составляет четыре года.

* Настоящий документ до его передачи в службы перевода Организации Объединенных Наций не редактировался.

I ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ И РАМОЧНАЯ ОСНОВА

A. Объем международных обязательств

1. В 2008 году Комиссар по правам человека Совета Европы (КСЕ) рекомендовал Сан-Марино ратифицировать (пересмотренную) Европейскую социальную хартию, а также Факультативный протокол к Конвенции против пыток². В 2007 году Европейская комиссия против расизма и нетерпимости (ЕКРН) рекомендовала Сан-Марино ратифицировать Конвенцию ЮНЕСКО против дискриминации в области образования, Женевскую конвенцию о статусе беженцев, Европейскую конвенцию о гражданстве, Европейскую хартию региональных языков или языков меньшинств, Европейскую конвенцию о правовом статусе трудящихся-мигрантов и Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей³.

B. Институциональная и правозащитная инфраструктура

2. Комиссар СЕ сообщил, что в Сан-Марино роль омбудсмена выполняют капитаны-регенты. Он отметил, что возложение функций омбудсмена на глав государства может привести к столкновению интересов. Кроме того, в силу их краткосрочного нахождения в этой должности (6 месяцев) и функций, которые они должны осуществлять, выявление проблем прав человека долгосрочного характера может оказаться затруднительным. Поэтому Комиссар СЕ выразил мнение, что Сан-Марино следует рассмотреть какую-либо другую форму выполнения функций омбудсмена⁴. В 2007 году ЕКРН предложила Сан-Марино продолжить осуществление планов по учреждению института омбудсмена и обеспечить рассмотрение Комиссией по равным возможностям вопросов, охваченных мандатом ЕКРН⁵.

3. В 2008 году Комиссар СЕ отметил, что в правительстве не имеется специального органа, занимающегося обеспечением соблюдения прав женщин. Он подчеркнул важность наличия какого-либо органа достаточно высокого уровня, который обеспечивал бы всеобъемлющий контроль за положением женщин, разрабатывал рекомендации, касающиеся воздействия различных стратегий на положение женщин, и содействовал разработке новых стратегий, направленных на улучшение подхода, основанного на гендерных факторах⁶.

4. Комиссар СЕ также рекомендовал Сан-Марино рассмотреть вопрос о создании механизма по рассмотрению жалоб детей, которые считают, что их права были нарушены⁷.

С. Меры политики

5. В 2007 году ЕКРН отметила, что до тех пор не был подготовлен никакой национальный план действий по осуществлению решений, принятых в ходе Всемирной конференции против расизма, проведенной в Дурбане. Она выразила мнение, что разработка национального плана действий против расизма предоставит идеальную возможность для лучшего понимания проблем расизма и расовой дискриминации в Сан-Марино и для повышения осведомленности о том, в чем выражаются эти явления в обществе. ЕКРН рекомендовала властям Сан-Марино привлечь все заинтересованные стороны, в частности лиц и групп лиц, которые могут находиться в уязвимом положении в отношении такой дискриминации, к непосредственной разработке этого плана⁸.

6. В 2009 году в совместном представлении 1 (СП-1) сообщалось, что в Сан-Марино явно недостаточно программ в области образования и подготовки, направленных на расширение участия гомосексуалистов, лесбиянок, бисексуалистов и транссексуалов⁹.

II. ПООЩРЕНИЕ И ЗАЩИТА ПРАВ ЧЕЛОВЕКА НА МЕСТАХ

А. Сотрудничество с правозащитными механизмами

7. В 2008 году Комиссар СЕ отметил, что Сан-Марино может столкнуться с трудностями в представлении докладов различным международным органам из-за ограниченного количества лиц, которых можно привлечь к работе по таким вопросам¹⁰.

В. Осуществление международных обязательств в области прав человека

1. Равенство и недискриминация

8. ЕКРН обеспокоена тем, что в статье 4 (равенство перед законом) Декларации о правах граждан не содержится какого-либо четкого положения о недискриминации по признаку расы, цвета кожи, языка, гражданства и национального или этнического происхождения. Она рекомендовала Сан-Марино рассмотреть вопрос о внесении поправок в эту декларацию, чтобы включить в нее такое положение¹¹. В СП-1 отмечается, что в статье 4 Декларации не содержится какой-либо ссылки на сексуальную ориентацию или гендерную самобытность¹².

9. В 2008 году Комиссар СЕ сообщил о том, что во внутреннем законодательстве не содержится какого-либо положения против всех форм дискриминации и что подстрекательство к ненависти и расизму не подлежит наказанию в соответствии с национальным уголовным правом. Ему было сообщено о том, что закон о борьбе с расизмом находится на стадии разработки и что одной комиссии было поручено изучить

внутреннее законодательство, с тем чтобы убедиться в наличии областей, в которых отсутствует эффективная защита от дискриминации. Комиссар СЕ приветствовал такое предприятие и рекомендовал Сан-Марино принять закон, регулирующий защиту всех лиц от всех форм дискриминации¹³. В 2007 году ЕКПН также сделала рекомендации в этом отношении¹⁴.

10. В 2009 году СП-1 было отмечено, что в Сан-Марино принят закон № 66 от 28 апреля 2008 года, озаглавленный "Директивы, касающиеся расовой, этнической, религиозной и сексуальной дискриминации". Согласно СП-1, этот закон предусматривает наказания за дискриминацию по признаку сексуальной ориентации, однако в нем не содержится никакой ссылки на гендерную самобытность транссексуалов или на проблемы взаимоотношения полов¹⁵.

11. Комиссар СЕ отметил позитивные шаги, предпринятые Сан-Марино в отношении инвалидов, в том числе законы, касающиеся интеграции детей в школы и участия взрослых на рынке труда¹⁶.

2. Право на жизнь, свободу и личную неприкосновенность

12. Комиссар СЕ отметил в 2008 году, что условия жизни в тюрьме Капучини являются удовлетворительными. Он подчеркнул, что, несмотря на отсутствие в Сан-Марино жалоб на применение пыток, важно иметь какой-либо национальный механизм для предотвращения пыток и инспектирования мест заключения, как это предусмотрено Факультативным протоколом к Конвенции против пыток¹⁷.

13. В 2008 году Комиссар СЕ рекомендовал Сан-Марино разработать процедурные нормы, касающиеся принудительной изоляции лиц, страдающих психическими расстройствами¹⁸. Он отметил, что в Сан-Марино не имеется юридической основы для принудительной изоляции, и подчеркнул, что следует разработать юридические положения для таких случаев, с тем чтобы избежать возможного произвола¹⁹. Европейский комитет по предупреждению пыток и бесчеловечного или унижающего достоинство обращения и наказания (ЕКПП) выразил аналогичную озабоченность в 2005 году²⁰.

14. В 2009 году в СП-1 Сан-Марино было рекомендовано принять меры законодательного характера для вынесения соответствующих уголовных наказаний за насилие, угрозы насилием, подстрекательство к насилию и связанное с этим притеснение на основе сексуальной ориентации или гендерной самобытности²¹.

15. В Глобальной инициативе по запрещению всех телесных наказаний детей и Комиссаром СЕ была выражена озабоченность отсутствием во внутреннем уголовном праве полного запрещения телесных наказаний²². В соответствии с информацией, содержащейся в Глобальной инициативе, телесные наказания правомерными в домашних условиях по-прежнему разрешены законом и не запрещаются в явной форме в других альтернативных условиях²³. Комиссар СЕ отметил, что в Уголовном кодексе содержится лишь ссылка на "злоупотребления властью в воспитательных целях". Он отметил, что это положение Уголовного кодекса облачено в слишком расплывчатые термины, чтобы охватить все ситуации, в которых ребенок может подвергнуться физическому насилию²⁴.

16. В ходе своего визита в 2005 году делегация КПП-СЕ не слышала никаких сообщений о плохом обращении с пациентами со стороны персонала Гражданского госпиталя²⁵ и двух домов отдыха для престарелых, которые она посетила²⁶. Из других источников такие сообщения также не поступали.

3. Отправление правосудия и верховенство права

17. Комиссар СЕ отметил, что Уголовно-процессуальный кодекс был утвержден еще в XIX веке и поэтому является несколько устаревшим. Одним из его недостатков является отсутствие норм, касающихся прослушивания телефонных линий²⁷. В 2008 году он рекомендовал Сан-Марино провести реформу Уголовно-процессуального кодекса, чтобы включить в него соответствующие нормы, касающиеся сбора улик²⁸.

18. Комиссар СЕ сообщил, что в прошлом имели место спорадические жалобы в отношении длительного характера судебных разбирательств, однако эта проблема, по-видимому, решена, благодаря увеличению количества профессионалов, работающих в судебных органах²⁹.

19. В 2005 году КПП-СЕ рекомендовал, чтобы все лица, задерживаемые силами порядка, представляли перед судом до их возможного помещения в предварительное заключение³⁰. Равным образом, КПП-СЕ рекомендовал, в частности, чтобы все лица, лишенные свободы, имело право информировать своих близких или третьих лиц по их выбору о своем задержании и чтобы они имели доступ к адвокату и врачу с самого начала лишения свободы³¹. КПП-СЕ рекомендовал Сан-Марино вновь рассмотреть вопрос о создании подразделения, которое могло бы принимать пациентов, на которых распространяется постановление об обязательном медицинском лечении (*trattamento sanitario obbligatorio*), и изыскать возможности для создания психиатрического подразделения для детей и подростков³². Был получен ответ Сан-Марино на эти рекомендации³³.

20. В 2008 году Комиссар СЕ подчеркнул, что в Сан-Марино отсутствует отдельная система судопроизводства для несовершеннолетних. Комиссар добавил, что это может явиться конкретной проблемой, поскольку согласно государственной статистике за последние несколько лет наблюдается рост преступлений, совершенных несовершеннолетними. Он предложил Сан-Марино продолжить разработку своих планов по принятию закона, на основе которого будет повышен возраст криминальной ответственности для несовершеннолетних с 12 до 14 лет и который обеспечит принятие специальных судебных процедур для несовершеннолетних в возрасте свыше 14 лет. Комиссар с одобрением отметил практику использования альтернатив вместо лишения свободы молодых правонарушителей³⁴.

4. Право на неприкосновенность частной жизни, вступление в брак и семейную жизнь

21. В 2009 году СП-1 сообщило, что нетрадиционные модели семьи, такие как гражданский брак, сожительство и проживание однополых гражданских партнеров, не признаются в стране и поэтому не обладают теми же правами, в вопросах вступления в наследство или проживания в стране. В СП-1 подчеркивается, что Сан-Марино следует принять все необходимые законодательные, административные и другие меры по обеспечению того, чтобы ни одна семья не могла подвергаться дискриминации по признаку сексуальной ориентации или гендерной самобытности любого ее члена, в том числе в отношении социального обеспечения связанного с вопросами семьи, и других социальных благ, занятости и иммиграции³⁵.

5. Свобода религии и убеждений, выражения мнений, ассоциации и мирных собраний и право на участие в общественной и политической жизни

22. В 2007 году ЕКРН предложила Сан-Марино обеспечить, чтобы учащиеся были охвачены религиозным воспитанием, в котором соблюдается нейтральная позиция в отношении различных вероучений, что имеет большое значение в любом педагогическом подходе³⁶.

23. В 2008 году Комиссар ЕС сообщил, что в проекте закона, который должен был быть передан в парламент, содержатся положения, на основании которых любой журналист может подвергнуться тюремному заключению за разглашение информации о предварительном следствии. Комиссар ЕС был проинформирован о том, что наказание за такое поведение будет ограничено соответствующим штрафом. Он подчеркнул, что если это и является шагом вперед по сравнению с предыдущим законом, то такой штраф не должен заключаться в необоснованно крупных денежных суммах, поскольку это может также затруднять свободу выражения мнений³⁷.

24. В 2007 году ЕКРН рекомендовала Сан-Марино предоставить негражданам, проживающим в Сан-Марино, право участия в местных выборах³⁸.

25. В СП-1 было отмечено, что граждане сталкиваются с определенными трудностями в получении доступа к информации о государственных расходах, а также о приговорах трибуналов и судов³⁹. В нем также сообщалось о некоторых нарушениях, которые имели место в ходе проведения выборов в 2006 году. Хотя в этом отношении было подано всего две различных жалобы, тем не менее, согласно сообщениям, ни одна из них не была расследована и никто из свидетелей не был вызван для дачи показаний⁴⁰.

6. Право на труд и на справедливые и благоприятные условия труда

26. В 2009 году в СП-1 подчеркивалось, что введение временных или краткосрочных контрактов вызывает беспокойство, поскольку благодаря этому увеличивается неравенство в оплате труда на аналогичных должностях. В нем было также отмечено, что краткосрочные контракты не дают права на пенсионные отчисления, отпуск, социальное страхование, а также права на уход за детьми и на получение пособий по безработице⁴¹.

27. В 2007 году ЕКРН отметила, что рабочие-мигранты составляют примерно 39% от числа лиц, занятых в частном секторе Сан-Марино⁴². Она добавила, что в это число включается растущее количество лиц, занятых на основе контрактов по проектам или нанятых с помощью агентств по трудоустройству. ЕКРН получила информацию о том, что рабочие, занятые в результате передачи работы на сторону, пользуются гораздо менее выгодными условиями с точки зрения зарплаты, выходных дней, продвижения по службе и т.д., чем их коллеги, хотя, как сообщается, они работают вместе со штатными рабочими и зачастую выполняют те же самые функции⁴³. Она предложила властям Сан-Марино осуществлять контроль за наймом рабочих на основе контрактов по проектам, на основе передачи работы на сторону, а также нанятых незаконно и рассмотреть вопрос о необоснованно диспропорциональном воздействии всех таких выявленных методов найма на лиц, не являющихся гражданами⁴⁴. Она также предложила Сан-Марино предпринять усилия по решению проблемы дискриминации в отношении рабочих мигрантов, в частности на основе стабилизации их положения с точки зрения занятости⁴⁵.

28. В 2007 году ЕКРН выразила озабоченность тем, что женщины, приезжающие в Сан-Марино для работы в качестве частной прислуги, по-прежнему подвергаются риску эксплуатации в силу нестабильного характера их занятости и изолированного положения, в котором они зачастую находятся. Она также отметила, что таким женщинам разрешается работать в Сан-Марино только 10 месяцев подряд в течение календарного года, при этом они не имеют права соединиться с семьей⁴⁶. ЕКРН предложила Монако пересмотреть свое законодательство, касающееся пребывания в стране этих женщин и

разрешений на получение ими работы, с тем чтобы уменьшить нестабильность их занятости и обеспечить уважение к их личной и семейной жизни⁴⁷. Она также рекомендовала Сан-Марино рассмотреть положение сезонных рабочих и обеспечить, чтобы разрешения, выдаваемые им, отражали характер работы, которую они выполняют на практике⁴⁸. В 2009 году в СП-1 отмечалось, что рабочие-мигранты, не проживающие в Сан-Марино, не могут пользоваться пособиями по безработице⁴⁹.

29. В СП-1 отмечалось, что при назначении на государственные должности и составлении списков кандидатов на должности гражданских служащих имеет место отсутствие транспарентности⁵⁰.

7. Право на социальное обеспечение и достаточный жизненный уровень

30. В 2008 году Комиссар СЕ отметил, что в соответствии с Уголовным кодексом аборт рассматривается в качестве уголовного преступления за исключением тех случаев, когда он делается для спасения жизни матери. Таким образом, женщины, которые хотят прервать нежелательную беременность по каким-либо другим причинам (включая, например, случаи, когда у плода наблюдается серьезная аномалия или когда беременность является результатом изнасилования), вынуждены ехать за границу для его осуществления. Тот факт, что аборт рассматривается в качестве уголовного преступления, может создать большие проблемы для многих женщин, не самая меньшая из которых может возникнуть в случае осложнения после осуществления аборта⁵¹.

8. Право на образование и на участие в культурной жизни общины

31. В 2007 году ЕКРН настоятельно рекомендовала Сан-Марино активизировать свои усилия по обеспечению преподавания итальянского языка в качестве второго для тех взрослых, проживающих в стране, у которых родной язык - не итальянский⁵². Она отметила усилия, прилагаемые Сан-Марино по предоставлению в школах всех уровней дополнительной помощи в получении итальянского языка для детей, у которых он не является родным⁵³.

32. ЕКРН также приветствовала усилия Сан-Марино по обеспечению того, чтобы межкультурное образование конкретно отражалось в повседневной практике преподавания. Она также отметила, что властям следует рассмотреть вопрос о том, чтобы в начальных и средних школах преподавание прав человека стало обязательным предметом⁵⁴.

9. Трудящиеся-мигранты, беженцы и искатели убежища

33. ЕКРН отметила, что примерно 16% от общего населения Сан-Марино приходится на лиц, не являющихся гражданами, которые имеют вид на жительство или разрешение на краткосрочное пребывание⁵⁵.

34. По мнению ЕКРН, положения, регулирующие получение гражданства Сан-Марино путем натурализации, носят чрезмерно ограничительный характер⁵⁶. Она отметила, что лица, желающие получить гражданство путем натурализации, должны постоянно проживать в Сан-Марино в течение 30 лет или в течение 15 лет, если они находятся в браке с гражданами или гражданками Сан-Марино. Они также должны отказаться от любого другого гражданства, которым они обладают, если только они не являются гражданами какой-либо страны, законодательство которой не разрешает отказа от ее гражданства. Помимо этого, натурализация может быть разрешена только парламентом на основании специальных законов о натурализации, которые проходят через парламент по меньшей мере один раз в каждые десять лет. Эти законы конкретно требуют от лиц, проживающих в стране, подавать заявления о натурализации в течение некоторого ограниченного срока⁵⁷.

35. В 2007 году ЕКРН рекомендовала Сан-Марино уменьшить продолжительность обязательного проживания в стране для лиц, желающих натурализоваться, и проявить большую гибкость в отношении сохранения двойного гражданства после получения гражданства Сан-Марино. Помимо этого, она настоятельно рекомендовала властям обеспечить возможность подачи заявлений о натурализации в любое время, а также возможность подачи апелляций на решения о натурализации⁵⁸.

36. Несмотря на то, что, по мнению Сан-Марино, разработка процедур, касающихся беженцев, является неуместной в силу отсутствия контроля на границе между Италией и Сан-Марино, ЕКРН рекомендовала Сан-Марино разработать такую процедуру⁵⁹.

III. ДОСТИЖЕНИЯ, ВИДЫ ПЕРЕДОВОЙ ПРАКТИКИ, ПРОБЛЕМЫ И ТРУДНОСТИ

37. В 2008 году Комиссар СЕ отметил, что Сан-Марино было выбрано в качестве примера, лежащего в основании кампании Совета Европы по ликвидации насилия в отношении женщин⁶⁰. Он также отметил меры, принимаемые Сан-Марино, которые способствовали преодолению социальной стигматизации инвалидов, а также то значение, которое придается в стране уходу за инвалидами⁶¹.

IV. ОСНОВНЫЕ НАЦИОНАЛЬНЫЕ ПРИОРИТЕТЫ, ИНИЦИАТИВЫ И ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Информация не предоставлена.

V. СОЗДАНИЕ ПОТЕНЦИАЛА И ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ

Информация не предоставлена.

Сноски:

¹ The stakeholders listed below have contributed information for this summary; the full texts of all original submissions are available at: www.ohchr.org. (One asterisk denotes a non-governmental organization in consultative status with the Economic and Social Council)

Civil society

GIEACPC	Global Initiative to End All Corporal Punishment of Children, London, United Kingdom;
Joint Submission 1	Associazione Culturale Don Chisciotte; Associazione LGBT San Marino; Associazione Oasiverde; and Associazione Probimbi; San Marino, joint submission;

Regional intergovernmental organization

CoE	Council of Europe, Strasbourg, France - Rapport au Gouvernement de San Marin relatif à la visite effectuée à San Marin par le Comité européen pour la prévention de la torture et des peines ou traitements inhumains ou dégradants (CPT) du 8 au 11 février 2005, CPT/Inf (2008) 9; - Response of the Government of San Marino to the Report of the European Committee for the Prevention of Torture and Inhuman or Degrading Treatment or Punishment (CPT) on its visit to San Marino from 8 to 11 February 2005, CPT/Inf (2008) 10; - European Commission against Racism and Intolerance (ECRI); Report on San Marino (third monitoring cycle) Adopted on 14 December 2007, Published on 29 April 2008; CRI (2008)24; - Report by the Commissioner for Human Rights of the Council of Europe, 30 April 2008, CommDH (2008)12.
-----	--

² CoE Commissioner, p. 8.

³ CoE ECRI, paras. 6-7.

⁴ CoE Commissioner, paras. 15-17.

⁵ CoE ECRI, paras. 29-35.

⁶ CoE Commissioner, para. 23.

- 7 CoE Commissioner, p. 8.
8 CoE ECRI, paras. 95-96.
9 Joint Submission 1, p. 5.
10 CoE Commissioner, para. 6.
11 CoE ECRI, paras. 10-12.
12 Joint Submission 1, p. 1.
13 CoE Commissioner, paras. 21-22; see also CoE ECRI, paras. 19-23.
14 CoE ECRI, paras. 23 and 28.
15 Joint Submission 1, p. 1.
16 CoE Commissioner, paras. 31-33.
17 CoE Commissioner, p. 4.
18 CoE Commissioner, p. 8.
19 CoE Commissioner, p. 33.
20 CoE CPT, paras. 43 and 53.
21 Joint Submission 1, p. 2.
22 GIEACPC, pp. 1-2; CoE Commissioner, para. 29.
23 GIEACPC, p. 2.
24 CoE Commissioner, para. 29.
25 CoE CPT, para. 38.
26 CoE CPT, para. 51.
27 CoE Commissioner, para. 12.
28 CoE Commissioner, p. 8.
29 CoE Commissioner, para. 14.
30 CoE CPT, para. 8.
31 CoE CPT, paras. 16, 18 and 20.
32 CoE CPT, paras. 41-42.
33 Response of the Gouvernement of San Marino to the CPT report, pp. 3-5 and 9.
34 CoE Commissioner, para. 13; see also CoE CPT, para. 35.
35 Joint Submission 1, pp. 2-3.
36 CoE ECRI, paras. 66 and 68.
37 CoE Commissioner, para. 18.
38 CoE ECRI, para. 61.
39 Joint Submission 1, p. 3.
40 Joint Submission 1, pp. 3-4.
41 Joint Submission 1, p. 4.
42 CoE ECRI, para. 52.
43 CoE ECRI, para. 53; see also Joint Submission 1, p. 4.
44 CoE ECRI, para. 58.

- 45 CoE ECRI, para. 57.
- 46 CoE ECRI, para. 74.
- 47 CoE ECRI, para. 76.
- 48 CoE ECRI, paras. 54 and 59.
- 49 Joint submission 1, p. 4.
- 50 Joint submission 1, p. 3.
- 51 CoE Commissioner, para. 27.
- 52 CoE ECRI, para. 60.
- 53 CoE ECRI, paras. 65 and 67.
- 54 CoE ECRI, paras. 47-48.
- 55 CoE ECRI, para. 51.
- 56 CoE ECRI, para. 16.
- 57 CoE ECRI, paras. 14-15.
- 58 CoE ECRI, para. 17.
- 59 CoE ECRI, paras. 62-63.
- 60 CoE Commissioner, para. 24.
- 61 CoE Commissioner, paras. 31-32.
